



چکیدہ

داستان زال و رودابه یکی از دلکش‌ترین داستان‌های غنایی در حماسه ملی ایران است. اهمیت این قصه از جند-چهت است؛ یکی این که در مجموعه داستان‌های حماسی وجود داستانی غنایی، آن هم داستانی که قهرمانانش، قهرمانان حماسی شاهنامه‌اند، فضایی متفاوت و حال و هوایی دوست‌داشتمنی ایجاد می‌کند. دیگر این که این قصه نقطه تلاقی ایرانیان با بیگانگان و باعث پیوند آن‌هاست. آنچه در این نوشтар آمده، حاصل بررسی شخصیت سیندخت، مادر رودابه، از سه زاویه است:

۱. زیبایی و ملاحت. ۲. خرد و درایت. ۳. دلیری و شجاعت

در عین حال، نقش ویژه‌ای در قصه و به سرانجام رساندن آن، نشان داده شده است.

مهدی صالحی

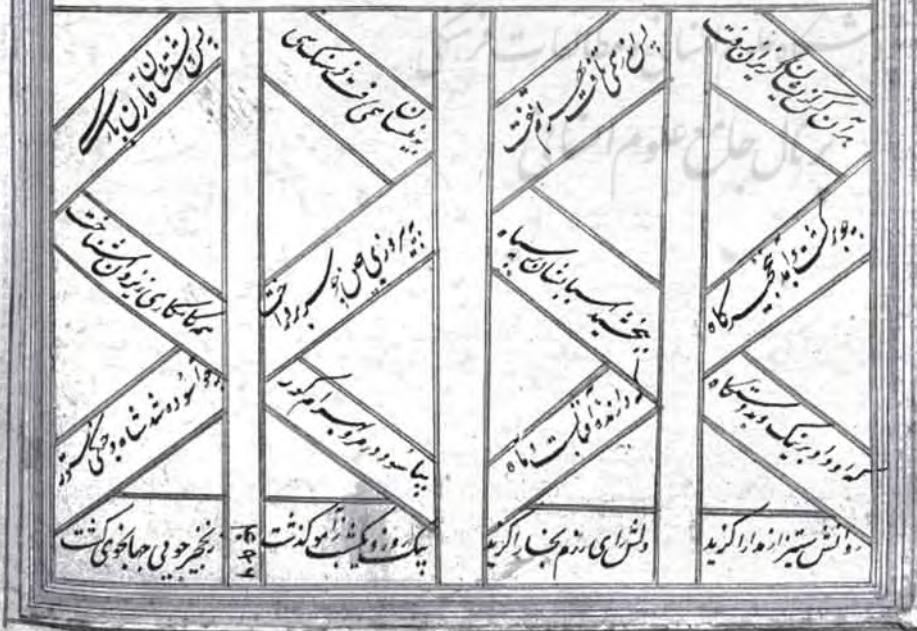
دیپر ادبیات فارسی

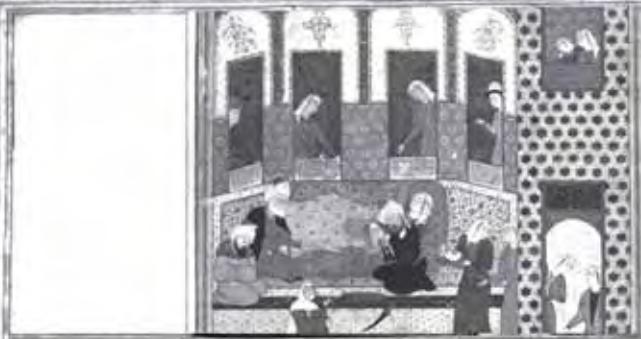
دیبرستان‌های حاجرم

خراسان شمالی

شہزادے روان

کلیدوازه‌ها: زال، رودابه، سام، سیندخت، خرد، دوران مادرشاهی.





فضای قصه

داستان زال و رودابه از دلکش‌ترین و زیباترین داستان‌های عشقی شاهنامه است. این قصه از یک سو قصه‌ای عاشقانه و از سوی دیگر، داستان خرد و حکمت است؛ داستانی بزمی آمیخته به دانش و خرد و چاره‌اندیشی. فضای قصه ترکیب

شخصیت‌سیندخت
ترکیبی است از خرد و درایت، شجاعت، و زیبایی و ملاحظت، اما خرد و درایت او بیش از زیبایی‌اش بر قصه سایه افکنده و به پیشبرد آن کهک کرده است

بدیعی از بزم و اندیشه و عشق و چاره‌جویی‌های حکیمانه و خردمندانه است. فضای بزمی آن در پرتو عشق شورانگیز زال و رودابه شکل می‌گیرد و چاره‌اندیشی‌ها و کردار خردمندانه‌سیندخت، مادر رودابه، فضای خرد و حکمت قصه را برور می‌کنند.

شخصیت‌های قصه

قصه زال و رودابه سه شخصیت اصلی دارد: زال، رودابه و سیندخت. زال و رودابه هردو شخصیت‌های

سیندخت همچو زنان
دوران مادرشاهی به قدرت می‌اندیشد و نگرانی او از وصال رودابه و زال از انگیزه سیاسی و قدرت‌طلبی خالی نیست

چو سیندخت و رودابه ماهروی (شاهنامه، ۲۴۶۷/۱) بیاراسته همچو باغ بهار/سراپایی، پربوی و رنگ و نگار دو گونه‌اش دو گل سرخ است و چشمانش دو نرگس خوابدار: دو گل را به دو نرگس خوابدار همی شست تا شد گلان آبدار (۲۸۷۱/۱) ب: خرد و درایت: به همان اندازه که عشق زال و رودابه پدیدآور این قصه است و قصه جان‌مایه اصلی خود را این مقوله می‌گیرد، دوراندیشی و چاره‌جویی سیندخت نیز در پیشبرد حوا و به نتیجه رساندن این عشق دوسویه و به دنبال آن به سامان رساندن قصه نقشی مهم و بهسزا دارد. اگر وصف زیبایی سیندخت در قصه اندک است، در عوض کردار خردمندانه او پهنه‌قصه را روشن کرده و نیمی از قصه، داستان چاره‌جویی‌ها و درایتهای اوست. کردار خردمندانه سیندخت در چند رویداد قابل بررسی است:

سیندخت—مادر رودابه و همسر مهراب. یکی از آن دو خورشید ماهروی است که در ایوان مهراب کابلی می‌درخشند. او که نژادش به دهک مار دوش می‌رسد، نقشی مهم در قصه دارد. هرگاه که پیوند زال و رودابه و به دنبال آن جریان داستان به بن‌بست می‌رسد، با ورود سیندخت و چاره‌گری او هم جریان داستان به پیش می‌رود. و هم امیدواری دو دلداده به وصال بیشتر می‌شود. خاندان مهراب نیز از خطر نابودی دور می‌گردد. شخصیت سیندخت در این قصه از سه زاویه قابل بررسی است: الف: زیبایی و ملاحظت، ب: خرد و درایت، و پ: دلیری و شجاعت.
الف: زیبایی و ملاحظت: سیندخت زنی خورشید چهره و دلرباست؛ همچون بهار آراسته و سراپاییش پر بوی و نگار است.
دو خورشید بود اندرون ایوان اوی (مهراب)

رویداد نخست

هم از پهلوان سوی سرو روان (شاهنامه، ۲۸۴۲/۱) یکبار که سام هدایایی را نزد رودابه فرستاده بود و رودابه نیز به دست آن زن فرستاد نزدیک دستان سام بسی داد با آن درود و پیام (شاهنامه، ۲۸۵۴/۱)

زال زابل خدای، فرزند سام نریمان، و رودابه، دختر «مهراب کابل خدای»، به یکدیگر شیفته می‌شوند و شبی را با یکدیگر در کاخ رودابه به سحر می‌رسانند. پس از آن، زنی پیام آوریدی سوی پهلوان

سیندخت مادر
رودابه و همسر
مهراب-یکی از
آن دو خورشید
ماهروی است که
در ایوان مهراب
کابلی می درخشد.
او که نژادش به
دهاک مار دوش
می رسد، نقشی
مهم در قصه دارد

چو برشد به خورشید و شد سایه‌دار/ به خاک اندر آمد سرمایه‌دار
بر این است انجام و فرجام ما/ ندانم کجا باشد آرام ما
مهراب که به سرّ سخن او پی نبرده است، این آمد ورفت را
طبعی می داند و می گوید: «بدين نیست پیکار با دادگر»
(شاهنامه، ۲۹۱۷/۱)

سیندخت که با هوش خود به زن پیام‌آور مشکوک شده و راز
دو دلداده را از زبان او بیرون کشیده است، در برابر شوی خویش
هوشیاری اش را از دست نمی دهد و به دستان و داستان متولّ
می شود و در پرده سخن می گوید، نه این که بی مقدمه مهراب
را از آچه رفته است بی‌گاهاند و او را بر آتش خشم بشاند. این
خود نشان از هوش و درایت او دارد. سیندخت یادآوری می کند
که در سخشن سری نهفته است.

بدو گفت سیندخت کاین داستان
(شاهنامه، ۲۹۱۸/۱)

به روی دگر بر نهد راستان
خرد یافته موبد نیکبخت/ به فرزند زد داستان درخت
زدم داستان تا ز راه خرد/ سپهید به گفتار من بنگرد
فرو برد سر سرو را داد خم/ به نرگس گل سرخ را داد نم
چنان دان که رودابه را پور سام/ نهانی نهاده است هرگونه دام
بسی دادمش پند و سودش نکرد/ دلش خیره بینم همی روی زرد

کردار دوم

آن گاه که مهراب از عشق زال و رودابه آگاه شد، از شدت خشم:
تنش گشت لرزان و رخ لازورد
(شاهنامه، ۲۹۲۷/۱)

پر از خون جگر، لب پر از باد سرد
همی گفت رودابه را رود خون/ به روی زمین برکنم هم کنون
آتش خشم مهراب بسیار تند است؛ زیرا او خطر را کاملاً احساس
کرده است. دودمان خویش را بر باد رفته و در آتش می بیند و
خوب می داند که سبیش رودابه است؛ چه سام و منوجهر شاه به
این پیوند رضانمی دهند و حکومت مهراب را نابود خواهند کرد.
در این میان، صاحب خرد و هوشی باید تا آیی بر آتش خشم
مهراب بزید. باز سیندخت خردمند دست به کار می شود تا مگر
این آتش شعله‌ور را خاموش کند.

چو آن دید سیندخت بر پای جست

کمر کرد بر گردگاهش دودست
(شاهنامه، ۲۹۲۹/۱)

چنین گفت: کز من اکنون یکی/ سخن بشنو و گوش دار اندکی
وزان پس همان کن که رای آیدت/ روان را خرد رهنمای آیدت
اما آتش خشم مهراب چنان تند و سرکش است که به نظر
می رسد خرد و فرزانگی سیندخت نیز نتواند آن را مهار کند.
مهراب پیشیمان است که چرا مانند نیاکان تازی اش دختر، رودابه،
را به هنگام تولد زنده به گور نکرده است. او، رودابه را باعث نابودی
دودمان و حکومتش می داند و می گوید اگر سام و منوجهر آگاه
شوند، «ز کابل برآید به خورشید دود» (شاهنامه، ۲۹۴۱/۱)

سیندخت او را مطمئن می سازد که بیهوده از این بابت نگران

در بازگشت زن پیام‌آور، سیندخت با هوشمندی و زیرکی خاص
خود به آن زن مشکوک می شود و از او می پرسد: «از کجایی؟
بگوی» (شاهنامه، ۲۸۵۷/۱)

دل روشنم بر تو شد بدگمان
(شاهنامه، ۲۸۵۸/۱)

زن می خواهد با پاسخ‌های نادرست سیندخت را بفریبد اما او
با هوش تر از آن است که فریب بخورد. این نخستین بار است که
هوش و فراتست سیندخت عنصر کشمکش را در فضای داستان
آشکار می سازد و داستان را به نقطه اوج می رساند. بدگمان شدن
سیندخت به آن زن نهانه نشان از هوش و زیرک او دارد که
نشانی است از احتیاط و دوراندیشی او و نگرانی و محبتش
نسبت به اطرافیان خود و بهویژه رودابه.

سیندخت از یکسو به عنوان مادر، مادری دلسوز و خردمند،
نگران دخترش رودابه است و می خواهد بداند آیا مردی که دل
از اوی روبده شایسته رودابه هست یا نه؛ از سوی دیگر، او به فکر
آبروی خانوادگی، یعنی آبروی خانواده شاهنشاهی، است. فاجعه
برای سیندخت زمانی رخ می دهد که از رودابه می شنود:

سپهبدار دستان به کابل بماند

چنین مهر اویم بر آتش نشاند
(شاهنامه، ۲۸۸۳/۱)

هر جند سیندخت «پسند آمش زال را جفت اوی» اما او به
خوبی می داند که خانواده مهراب کابلی نژاد به دهاک می رسد؛
که منفور ایرانیان است و نژاد منوچهر شاه به فریدون می رسد؛
همان کسی که ضحاک را به بند کشید. سیندخت به نیکی
در می یابد که گونه‌ای تضاد در بن و ریشه دینی دو دوستان
هست که پیوند آن هارانامکن می سازد. بی گمان، منوچهر شاه
به این ازدواج رضایت نمی دهد و:

شود شاه گیتی از این خشمناک
ز کابل برآرد به خورشید خاک
(شاهنامه، ۲۸۹۶/۱)

نخواهد که از تخم ما بر زمین/ کسی پای خوار اندر آرد به زین
پس سیندخت نیرنگی تازه‌می زندوانمود می کند که زن رانشناخته
است. او رامی نوازد و روانه می کند. او به عمق فاجعه پی برده است و
می داند که رودابه «نشنود پند کس در جهان» (شاهنامه، ۲۸۹۷/۱).

بیامد به تیمار گریان بخفت
(شاهنامه، ۲۹۰۰/۱)

همی پوست بر تنش گفتی بگفت

رویداد دوم، کردار نخست
مهراب به کاخ می آید و سیندخت را خفته و پژمرده می باید.
چون علت را جویا می شود، سیندخت به رمز پاسخ او را می دهد
که این همه کاخ و تازی اسپان و کنیزکان و حتی خود مهراب
و خانواده اش همه بالاخره نابود می شوند و دسترنج سالیان دراز
به دست دشمن می افتد:

بکشتم و دادیم آبش به رنج
بیاویختیم از برش تاج و گنج
(شاهنامه، ۲۹۱۱/۱)

هوش و درایت و خرد سیندخت در فرم کردن مهرب آن گاه بیشتر نمایان می‌شود که به یادآوریم مهرب، که نژادش به دهک می‌رسد، تاچه اندازه ممکن است همچون نیای خود خشمگین و سنگل شود؛ بهویژه آن گاه که سخن از نابودی دودمانش باشد و مهمتر این که سبب این نابودی دختری باشد که در واقع باید هنگام زدن به رسم نیاکان زنده به گور می‌شدن این که چون یال برافرازد و سروی شود، کاری کند که هم «بیم جان باشد و هم جای ننگ»

مادر و دختر را دارد و بر انجام این اندیشه سخت استوار است و از دیگر سو، فرمان منوچهر به سام است که دودمان آن‌ها را بر باد می‌دهد. مسئله اصلی قصه یعنی، عشق زال و رودابه، را نیز می‌توان بر مشکل سیندخت افزود. سیندخت به سختی در تنگنا افتاده است اما خرد و دانش هیچ‌گاه به بن‌بست نمی‌رسد. روزنهای می‌جوید و صاحب خود را نجات می‌دهد.

بدو گفت سیندخت: کای سرفراز (شاهنامه، ۳۲۱۰/۱)

مراه رفت باید همی پیش سام کشیدن مر این تیغ را نیام ز من جان و رنج و تو خواسته سپردن به من گنج آراسته مهرباً به ناچار پیشنهاد سیندخت رامی‌پذیرد و کلید گنج سپاه را به او می‌دهد. سیندخت با کاروانی گران‌مایه از پیشکش نزد سام می‌رود تا شاید بدين گونه چاره‌ای جوید و جان و دودمان را رهایی بخشند.

در رویداد سوم، حکمت و خرد سیندخت بسیار پر فروغ است؛ آن‌گاه فروغ اندیشه او بیشتر جلوه می‌کند که خشم سوزان مهرباً را در رویارویی با خطری که متوجه او و پادشاهی اوست، در نظر بیاوریم. خشمی که چون سایه مرگ بر سر سیندخت و روادبه سنگینی می‌کند.

رویداد چهارم

سیندخت کاروانی از هدایا را به نزد سام می‌برد: چو برخاست کار، اندر آمد به اسب

(شاهنامه، ۳۲۳۳/۱) چو گرددی به کردار آذرگشسب بیامد گرازن به درگاه سام/ نه آواز داد و نه برگفت نام به کار آگهان گفت تا ناگهان/ بگویید با سرفراز جهان که آمد فرستاده کابلی/ به نزد سپهبد یل زابلی

ز مهرباً گرد آوریده بیام/ به نزد سپهبد، جهانگیر سام سیندخت چنان با درایت و بخردانه رفتار می‌کند که سام را بر دوراهی قرار می‌دهد که هدایا را بپذیرد یا نه و اصلاً:

که جایی کجا مایه چندین بود

(شاهنامه، ۳۲۴۴/۱) فرستادن زن چه آیین بود؟

بالاخره تدبیر سیندخت کارگر می‌افتد و سام هدایا را می‌پذیرد. سام که او را «زئی دید با رأی و روشون روان» به عقل و خرد او آفرین می‌جوید و او را می‌ستاید و به او قول می‌دهد که هرگز به کابل حمله نخواهد کرد. سیندخت به این بسته نمی‌کند و در پی درخواست سام، که می‌خواهد روادبه را ببیند، می‌جوید که تقاضایی از او دارد.

بدو گفت سیندخت: اگر پهلوان

(شاهنامه، ۳۲۹۹/۱) کند بنده را شاد و روشون روان

چماند به کاخ من اندر سمند/ سرم بر شود به آسمان بلند به کابل چنو شهریار آوریم/ همه پیش او جان نثار آوریم سیندخت با خلعت و گنجی فراوان و با احترام به کابل

است؛ زیرا سام از ماجرا آگاه است و برای کسب اجازه از گرگساران به نزد منوچهر رفته است. مهرباً باز هم تردید دارد ولی:

bedo گفت سیندخت: کای سرفراز

به گفتار کثی مبادم نیاز

گزند تو، پیدا گزند من است/ دل دردمند تو پند من است چنین است و این نزد من شد درست/ همین بدگمانی مرا از نخست

اگر باشد این، نیست کاری شگفت/ کز آن بر دل اندیشه باید گفت سیندخت با گفتار خردمندانه خود مهرباً را نرم می‌کند و آبی

بر آتش خشم او می‌زند اما چون مهرباً از او می‌خواهد روادبه را به نزدش آورد، سیندخت نگران است. پس:

یکی سخت پیمان ستد زو نخست

(شاهنامه، ۲۹۶۱/۱) به چاره دلش راز کینه بشست

زبان داد سیندخت را نامجوی/ که: روادبه را بد نیارد به روی سیندخت در این رویداد کاری بزرگ انجام می‌دهد؛ از یکسو

با چاره‌اندیشه هوشمندانه‌ای مهرباً را از عشق زال و روادبه آگاه می‌سازد و از سوی دیگر، با زیرکی و درایت ویرثه خود

آتش خشم مهرباً را فرو می‌نشاند. سیندخت در گزارش خبر عاشق شدن روادبه به زال، چنان زیرکی و کارданی از خود نشان

می‌دهد که مخاطب داستان زال و روادبه زبان به آفرین وی برمی‌گشاید» (سرامی، ۱۳۷۳: ۷۰۰)

هوش و درایت و خرد سیندخت در نرم کردن مهرباً آن گاه بیشتر نمایان می‌شود که به یادآوریم مهرباً، که نژادش به

دهک می‌رسد، تاچه اندازه ممکن است همچون نیای خود خشمگین و سنگل شود؛ بهویژه آن گاه که سخن از نابودی

دودمانش باشد و مهمتر این که سبب این نابودی دختری باشد که در واقع باید هنگام زدن به رسم نیاکان زنده به گور می‌شد

نه این که چون یال برافرازد و سروی شود، کاری کند که هم «بیم جان باشد و هم جای ننگ» (شاهنامه، ۲۴۳۹/۱)

رویداد سوم

شاه بزرگ- منوچهر- «ز مهرباً و دستان و سام سترگ» و «ز پیوند مهرباً و از مهر زال» آگاهی می‌یابد و به سام فرمان

می‌دهد که هندوستان و کاخ مهرباً و کابل را سوزان و سر از تن جدا کن زمین را بشوی

(شاهنامه، ۱/۳۰۶۴) ز پیوند ضحاک و خویشان اوی

این سخن در کابل فاش می‌شود؛ مهرباً بر سیندخت خشم می‌گیرد و می‌گوید:

که آرمت با دخت ناپاک تن کشم زارتان، بر سر انجمن

(شاهنامه، ۳۲۰۰/۱) مگر شاه ایران از این خشم و کین/ برآساید و رام گردد زمین

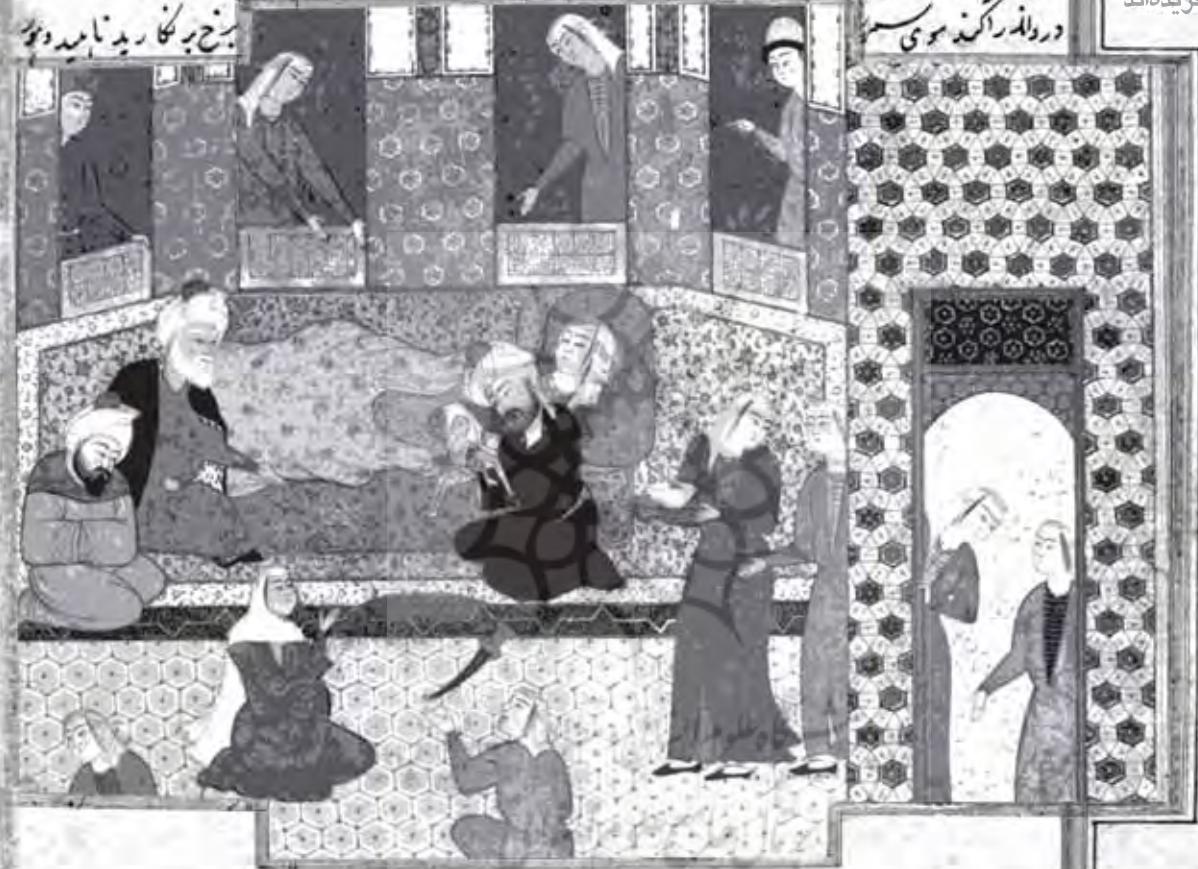
رویدادی بسیار دشوار است؛ سیندخت باید هم جان خود و

دخترش را نجات دهد و هم تاج و تخت مهرباً را. درواقع، او با

دو مشکل رویه رو شده است: از یکسو با مهرباً که سر کشتن

سیندخت در
برخوردها
مشکلات از
دو نیرو کمک
می‌گیرد: درایت
و شجاعت. این
دو ویژگی به هم
سرشته و ترکیبی
به نام سیندخت
آفریده‌اند

مران‌ها رخ رایمی کردست	سپاه‌کی و بدبی چریب پست	کوکوک نپهلوکی آپردون	در ویخت می‌نفتند و دهن
لکشان ریشی	چان‌لی گزمش بدن اویون	تابپ مرپک سرمه زاده	کادیدی سخن‌پهلوی ما
کارکشیان پچ پل تن	نکفت اند و ماند هیزهور	بیالانب و بدید کش	کی پچیدهون کوئی فیشر
لین خست کن‌اب سکن	چواره و ایبارش سبیون	ز نمی‌حسته ددل نیش رفده	بن‌مازوزه دستمی ضربه
لبن هری برخشنده	مران پچ رامش اذخنه	ایرکوک کاره‌سین وانده	من‌بزروکه بریزت نامه
بلاعی آن شیر ناورد و بتر	یکی کره و دخنندار حیر	پیمامش منش نهشی	محمد‌ماران پچ سکه‌چه
برخ بر کاره‌ید نامید و بخ			در ولد راکند موی سر



واز سوی دیگر پیوند زال و روتابه را استوار می‌سازد؛ تا حدی
که سام رانیز با خود هم داستان می‌کند. بعدها سام درباره این
دیدار و دستاورد آن، به زال می‌گوید:

چنین گفت: کامد ز کابل پیام
پیمر زنی بود سیندخت نام
(شاہنامه، ۳۵۱۳/۱)

زم خواست پیمان و دادم زبان / که هرگز نباشم بر او بدگمان
ز هر چیز کرمن به خوبی بخواست / سخن‌ها بر آن بزنهدیم، راست
نخست آن که با شاه زابلستان / شود جفت خورشید کابلستان
دگر آن که زی او به مهمان شویم / بر آن دردها پاک درمان شویم
فرستاده‌ای آمد از نزد اوی / که شد ساخته کار، پیوند جوی

برمی‌گردد؛ درحالی که با سام نیز پیمانی استوار بسته است.
به سیندخت بخشید و دستش به دست
گرفت و یکی سخت پیمان ببست (شاہنامه، ۳۳۱۶/۱)

سیندخت متکی بر خرد خود با سام رودررو می‌شود. دستاورد
او این دیدار و در این رویداد بسیار مهم است؛ هم قصه
را به سرمنزل می‌رساند و هم قهرمانان قصه را. درواقع، هم
سرنوشت داستان روشن می‌شود و هم سرنوشت نقش آفرینان
داستان بهویژه زال و روتابه. دستاورد سیندخت از این جهت
مهم است که او از یک سو خانواده خود و دودمان شاهی
مهراب را ز خطر می‌رهاند و خودش و روتابه را نجات می‌دهد

دلیری و شجاعت

پی‌نوشت

۱. شخصیت سیندخت به گونه‌ای پادآور شخصیت پیران ویسه است؛ از این بابت که هر دو خردمند و از دشمنان ایران اند.

سیندخت در برخورد با مشکلات از دونیرو کمک می‌گیرد؛ درایت و شجاعت. این دو ویژگی به هم سرشته و ترکیبی به نام سیندخت آفریده‌اند. به عبارتی، باید گفت که این دو ویژگی لازم و ملزم و مکمل یکدیگرند. درست است که مهراب پادشاه است اما سیندخت مشکلات را حل می‌کند. برخورد او با سام، که فرمانده جنگی و جنگاوری شیرافکن است، گویای شجاعت و دلیری است.

ویژگی اصلی سیندخت، همان طور که از ترکیب نامش برهمی آید، خرد و حکمت است و آن‌چه در این قصه می‌درخشند و قصه را به پیش می‌برد، خرد و درایت اوست اما شجاعت و دلیری اش نیز جایگاه مهمی دارد. او در سایهٔ خرد و شجاعت کارها را به انجام می‌رساند. در چهار رویدادی که از آن پاد شد، با شجاعت رفتار می‌کند و درواقع، کردار خردمندانه او شجاعانه است.

منابع

۱. جلالی دهکردی، مریم؛ در پیرامون شاهنامه (مجموعه مقالات)، به کوشش مسعود رضوی، چاپ اول، جهاد دانشگاهی دانشگاه تهران، ۱۳۶۹.
۲. سرامی، قمعلی؛ از رنگ کل تاریخ خار، انتشارات علمی و فرهنگی، ۱۳۷۳.
۳. فردوسی، ابوالقاسم؛ شاهنامه (نامه باستان)، میرجلال الدین کرازی، جلد اول، چاپ اول، تهران، انتشارات سمت، ۱۳۷۹.
۴. فروم، اریک؛ زبان از پاد رفته مترجم؛ ابراهیم امانت، چاپ هفتم، تهران، انتشارات فیروزه، ۱۳۸۰.

۵. احقری، محمد مجعفر؛ فرهنگ اساطیر و انتشارات داستانی در ادبیات فارسی، چاپ دوم، سروش، ۱۳۷۵.

گذشته از این موارد، پارهٔ نخست «سین با نام حکیم معروف «سنه» (saena) که فروهر او در بند ۹۷ فروردين بیشتر استوده شده ارتباط لفظی و معنی دارد» (باحقی، ۱۳۷۵: ذیل سیمرغ) و این سنه خود «نام پارسای حکیمی است که بنابر دینکرت (کتاب هفتمن بند ۵) صد سال پس از ظهور زرده شد متولد شد و دویست سال پس از زرده شد درگذشت. او نخستین کسی از پیروان مzedisna بود که صد سال نزیست. او یک جانیز شاگرد زرده شد معرفی شده و در فروردين بیشتر (بند ۹۷) فروهر او نیز سنتایش شده است. در قدیم، روحانیون علاوه بر انجام دادن وظایف دینی به شغل پژوهشی نیز اهتمام می‌ورزیدند؛ بنابراین، ممکن است نام سنه حکیم عهد باستان، با نام پرنده معروف سیمرغ، که پر او شفایخش است، ارتباط داشته باشد» (همان، همان‌جا).

نه تنها کردار سیندخت در داستان زال و رودابه نشان از داشت و حکمت او دارد بلکه حتی نام او نیز بانگر همین معناست؛ زیرا «سیندخت نامی است که از دو پاره «سین» و «دخلت» ساخته شده است؛ پاره نخستین: سین، ریختی است که نه تن از سی در سیمرغ و به همان معنی از این روی، سیندخت دخت سیمرغ می‌تواند بود. این نام بانوی مهراب را، که نزی است نیک کارдан و تیزهوش و چاره‌گر، می‌پردازد و سازگار می‌افتد» (شاهنامه، نامه باستان، ۱۳۷۹، گزارش بیت‌ها، ۱، ۴۰۳، ۱، همچنین در واژه سیمرغ «سی»، از سئنه در اوستایی و سن در پهلوی مانده است؛ همتای سانسکریت این واژه sen در شیوه syena است. معنای آن در اوستایی و سانسکریت «مرغ شکاری» و «باز» بوده است. ریخت دیگر «سنه» که به ریخت کهن آن نزدیکتر است، سین است. این ریخت در سینا و سیندخت، که نام بانوی مهراب کابلی و مام رودابه است، بازیافتی است» (همان: ۳۸۷).

سیندخت حکیم

حل عمماً می‌کند. سیندخت همچون زنان دوران مادرشاهی به قدرت می‌اندیشد و نگرانی او از وصال رودابه و زال از انگیزه سیاسی و قدرت‌طلبی خالی نیست. «سیندخت دومین زنی است که بعد از مهربان خانه فردوسی بسیار استوده می‌شود و عقل و سیاست او کاملاً مشهود است. دوش به دوش مهراب در همه مسائل مداخله و اظهارنظر می‌کند، بینش اجتماعی و عملکرد سیاسی او چشمگیر است. اگر ازدواج تنها وصال دو معاشقه بود، دیگر دلیلی نداشت سیندخت از جفای روزگار و این که مال و دولت را به کس دیگری باید سپرد، شکایت کند؛ آن‌چنان که مهراب را به تصور مرگ کشاند. آیا پیوند با طایفه‌ای قدرتمند مساوی با اوگذار کردن تمام دارایی و سرسپردگی کامل بوده است؟ بیت زیبایی که سیندخت در استدلال خود می‌آورد شاید شاهدی دیگر باشد بر این که در کنار مسائل عاطفی، شم قدرت‌طلبی همواره حضور داشته است.

فریدون به سرو یمن گشت شاه جهان جوی دستان همین دید راه» (جلالی دهکردی، ۱۳۶۹: ۸۶).

شخصیت سیندخت

شخصیت سیندخت ترکیبی است از خرد و درایت، شجاعت، و زیبایی و ملاحظت، اما خرد و درایت او بیش از زیبایی اش بر قصه سایه افکنده و به پیشبرد آن کمک کرده است. درواقع، حکمت و دانایی در سیندخت نمایان‌تر از زیبایی اöst. سام نیز در اولین برخورد، نخست او را زنی روش‌روان و سپس زیبا می‌بیند: سخن‌ها چو بشنید از او پهلوان زنی دید با رأی و روش‌روان (شاهنامه/ ۱۳۲۸۳)

به رخ چون بهار و به بالا چو سرو میانش چو غرو و به رفتن تذرو

کردار او شخصیت زن را در دوران مادرشاهی فرا بیاد می‌آورد؛ آن دورانی که «مادر به مقام فرمانرو و قانون‌گذار ارتقا یافته و هم بر خانواده و هم بر مملکت نسلط یافته است» (فروم، ۱۳۸۰: ۲۲۹).

او همانند زنان دوران مادرشاهی شجاع، زیبا و بادرایت است. در کابل به ظاهر مهراب پادشاه است اما در رویارویی با مشکلات و پیچش‌های روزگار، سیندخت چاره‌اندیشه